

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

بيان الدخل الموحد		٢٠٢٢	٢٠٢١
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ / بالآلاف الدولارات الأمريكية			
إيراد الخدمات المصرفية الاستثمارية			
إيرادات متعلقة بالصفقات	٨٦,٩٦٧	١٠٢,٣٠٤	
إيرادات مستمدة من الرسوم	٣٣,٥٣٦	٨,٨٣	
	١٢٠,٥٠٣	١١٠,٣٨٧	
إيراد الخدمات المصرفية التجارية			
إيراد التمويل	٩٤,٧٥١	٧٩,٣٣٣	
إيراد الخزينة والاستثمار	٦١,٠٢١	٥٥,٢٥٨	
الرسوم وإيرادات أخرى	٩,٢١١	٤,٦٣٠	
مطروحاً: العائد لحاملي حسابات الاستثمار	(٣٨,٠٥١)	(٣١,٧١٠)	
مطروحاً: مصروفات التمويل	(٤٧,٩٦٠)	(٣٥,٦٨٥)	
	٧٨,٩٧٢	٧١,٨٦٦	
إيراد من استثمارات الملكية الخاصة والاستثمارات المشتركة			
إيراد الاستثمار المباشر، صافى	٦٨,٨١٥	١٤,٦٧٠	
إيراد من الاستثمارات المشتركة، صافى	٢٢,٩١٥	١٤,٦٨٠	
الحصة من أرباح / (خسائر) الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	١٢,٤٢٧	(١١)	
إيراد من بيع أصول	١٣,٣٨٨	٢٤,٨٥٥	
الإيجار والدخل التشغيلي	٧,٧٥٣	٤,٩٥٩	
	١٢٥,٣٠٨	٥٨,٧٣٣	
إيراد الخزينة وإيرادات أخرى			
إيراد محفظة التمويل والخزينة، صافى	٩٦,٩٧٧	١٠٧,١٥٩	
إيرادات أخرى، صافى	١٩,٩١٠	٥,٦٤٣	
	١١٦,٨٨٧	١٥٧,٨٠٢	
مجموع الإيرادات			
	٤٤١,٦٧٠	٣٩٨,٧٤٨	
تلكلة الموظفين			
مصروفات تشغيلية أخرى	٧,٠٤١٥	٦٣,٣٣١	
مصروفات التمويل	٧٧,٥٣٢	٧٠,٢٩٩	
مخصصات انخفاض قيمة الموجودات	١٩٢,٧٠٦	١٣٧,٠٢٠	
	٣,٣١٠	٣٥,٥٨١	
	٣٤٣,٩١٣	٣٠٦,١٣١	
ربح السنة			
العائد إلى :			
مساهمي البنك	٩,٠٢٥٣	٨٤,٢٢٤	
حصة غير مسيطرة	٧,٤٥٤	٨,٣٩٣	
	٩٧,٧٠٧	٩٢,٦١٧	
العائد على السهم			
العائد الأساسي والمخفض على السهم (سنت أمريكي)	٢,٦٥	٢,٦٠	

بيان التدفقات النقدية الموحد		٢٠٢٢	٢٠٢١
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ / بالآلاف الدولارات الأمريكية			
أنشطة العمليات			
ربح السنة	٩٧,٧٠٧	٩٢,٦١٧	
تعديلات على:			
إيراد من استثمارات الملكية الخاصة واستثمارات مشتركة	(١٢٥,٣٠٨)	(٥٨,٧٣٣)	
إيراد من استثمارات الخزينة وإيرادات أخرى	(١١٦,٨٨٧)	(١٥٧,٨٠٢)	
أرباح صرف العملات الأجنبية	(٤,٨٥٣)	(٢,١٩٠)	
مصروفات التمويل	١٩٢,٧٠٦	١٣٧,٠٢٠	
مخصصات انخفاض القيمة	٣,٣١٠	٣٥,٥٨١	
استهلاك وإطفاء	٥,٨٤١	٢,٥٤١	
	٥٢,٥١٦	٤٩,٣٤٤	
التغيرات في:			
إيداعات لدى مؤسسات مالية (ذات تواريخ استحقاق أكثر من ٣ أشهر)	(٤٧٥,٦٩٦)	٦,٥٤١	
موجودات التمويل	(١٦٩,٢٧١)	(٩٨,٥٥٥)	
دعم مدينة وموجودات أخرى	(١٧٧,٠٠٠)	(٦٥,٦٣٧)	
رصيد احتياطي مصرف البحرين المركزي ورصيد بنكي مقيد	(١٢,٦٧٦)	(١٣,٦١٢)	
أموال العملاء	(٩٣,٤٦٢)	٨٥,٨٢٧	
إيداعات من مؤسسات مالية	١,٥٢٠,٠٣٣	٣٦٦,١٦٦	
إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد	٢٩,٦٤٤	٢٧,٩٦٦	
حسابات جارية للعملاء	(١,٨١٢)	(٧,٧١٠)	
(العائد إلى) / المستلم من حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	(١٤٤,٦٧٠)	(٢,١٣٥)	
مطلوبات أخرى	(١١٣,٦٦٠)	(٦,٠٣٨٤)	
صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات			
أنشطة الاستثمار			
مدفوعات لشراء معدات، صافى	(١,٨١٨)	(٣,٦٠٤)	
مقبوضات من بيع استثمارات ملكية خاصة واستثمارات مشتركة، صافى	٣,٠٤٤	١٣,٣٩١	
نقد محمول عند إلغاء توحيد شركة تابعة	(٨,٠١٩)	-	
شراء محفظة الخزينة، صافى	(٤٦٧,٨٦٠)	(١,١٧٧,٠٨٨)	
أرباح مستلمة على محفظة الخزينة وإيرادات أخرى	١١١,٠٥٩	٩٥,٧٥٩	
مقبوضات من بيع عقار استثماري	١٩,٢٠٩	٩,٧٤١	
أرباح أسهم مستلمة من استثمارات ملكية خاصة واستثمارات مشتركة	٥٥,٢٣٥	١٨,٠٣٠	
مبالغ مدفوعة لتطوير أصول عقارية	(٦٥,٨٠٩)	(٦,٥١٥)	
نقد مدفوع لاستحواذ شركات تابعة	(٧,١١٢)	-	
صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار			
أنشطة التمويل			
تمويل للأجل، صافى	٢١٥,٩٩٨	٧٠,١٠٣٥	
مصروفات تمويل مدفوعة	(٢٠٤,٦٤٩)	(١٩,٠٧١٣)	
أرباح أسهم مدفوعة	(٤٤,٨١٨)	(١٧,٥٧٥)	
(شراء) / بيع أسهم خزينة، صافى	(٣٨,٠٠٠)	١٥,٤٨١	
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة التمويل			
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه خلال السنة			
*النقد وما في حكمه في ١ يناير	٨٤٤,٣٤٤	٦٥٥,٤٥٥	
النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر	١,٠٤١,٠٦٤	٨٤٤,٣٤٤	
يتمثل النقد وما في حكمه في: *			
نقد وأرصدة لدى البنوك (باستثناء رصيد احتياطي مصرف البحرين المركزي والنقد المقيد)	٧٨٧,٤٧٩	٦٦٤,٣٨٨	
إيداعات لدى مؤسسات مالية (ذات تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل)	٢٥٣,٥٨٥	١٧٩,٩٥٦	
	١,٠٤١,٠٦٤	٨٤٤,٣٤٤	

* صافى من الخسائر الائتمانية المتوقعة يبلغ ١١ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٢٤ ألف دولار أمريكي).

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٩ فبراير ٢٠٢٣ ووقعها بالنيابة عن المجلس:

غازي فيصل إبراهيم الهاجري رئيس مجلس الإدارة
هشام الرئيس الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

تم استخلاص بيان المركز المالي الموحد المختصر، بيان الدخل الموحد المختصر، بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر المذكورين أعلاه، من البيانات المالية الموحدة المختصرة لمجموعة جي اف اتش المالية من م.ب.م. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ والتي تم مراجعتها من قبل السادة KPMG، الذين أبدوا رأيهم بأنها عادلة وصحيحة وبدون تحفظات.

بيان المركز المالي الموحد		٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ / بالآلاف الدولارات الأمريكية			
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك	٨٥٨,٢٣٩	٧٢٢,٤٧١	
محفظة الخزينة	٤,٢١٠,٠٢٠	٣,١٣١,٢٤٦	
موجودات التمويل	١,٤٣٥,٢٣٨	١,٣١١,٠٠٢	
عقارات استثمارية	١,٢٨٧,٠٨٥	١,٩٠٥,٥٩٨	
استثمارات الملكية الخاصة	١,٠٥٠,٥٣٠	١٧٠,٣١٧	
استثمارات مشتركة	١٤٢,٠٥١	١٧١,٨٧٧	
دعم مدينة وموجودات أخرى	٥٨٩,٨٦٩	٥٣١,٤٨٨	
ممتلكات ومعدات	٢٣٢,٧٣٦	١٣٩,٦٨٧	
	٩,٧٦٠,٢٩١	٨,٨٣,٦٨٦	
المطلوبات			
أموال العملاء	١٢٣,٣٠٠	٢١٦,٧١٢	
إيداعات من مؤسسات مالية	٣,٧٩٠,٨٧٠	٢,٦٧٨,٤٨٠	
إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد	١,٠٦٤,٢٥٨	٧٣٣,٦١٢	
حسابات جارية للعملاء	١٣١,٣٣٤	١٣٣,٠٤٦	
تمويلات لأجل	١,٩٤٢,١٩٨	١,٧٥٠,٦٦٧	
مطلوبات أخرى	٤٢٣,٣٦٣	٤٠٤,٦٥٤	
	٧,٤٧٥,٢٣٣	٥,٥٥٧,٢٢١	
مجموع حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار			
	١,٢١٣,٦٧٤	١,٣٥٨,٣٤٤	
حقوق الملكية			
رأس المال	١,٠١٥,٦٣٧	١,٠٠٠,٦٣٧	
أسهم خزينة	(١,٠٥,٥٩٨)	(٤٨,٤٩٧)	
احتياطي قانوني	٣٦,٩٥٥	٢٧,٩٧٠	
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	(٥٣,١٩٥)	(٢٨,٥٦١)	
احتياطي تحويل العملات الأجنبية	-	(٧,٠٢٦)	
أرباح مستبقاة	٩٥,٨٣١	٨١,٨١١	
احتياطي أسهم منحة	٦,٩٣٠	-	
	٩٩٦,٦٠٠	٩٦٣,٠٩٤	
حصة غير مسيطرة	٧٤,٧٩٤	٢٠,٥٠٢٧	
	١,٠٧١,٣٩٤	١,١٦٨,١٢١	
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية			
	٩,٧٦٠,٢٩١	٨,٨٣,٦٨٦	

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ / بالآلاف الدولارات الأمريكية	المنسوب لمساهمي البنك								
		رأس المال	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	أرباح مستبقاة	احتياطي المنحة	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢	١,٠١٥,٦٣٧	(٤٨,٤٩٧)	٢٧,٩٧٠	(٢٨,٥٦١)	(٧,٠٢٦)	٨١,٨١١	-	٩٦٣,٠٩٤	٢,٠٥٠,٢٧	١,١٦٨,١٢١
ربح السنة	-	-	-	-	-	٩,٠٢٥٣	-	٩,٠٢٥٣	٧,٤٥٤	٩٧,٧٠٧
المحول عند إعادة التصنيف من مصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية إلى التكلفة المطفأة	-	-	-	٤١,٣٢٠	-	-	-	-	-	٤١,٣٢٠
تغيرات القيمة العادلة خلال السنة	-	-	-	(٦٣,٣١٢)	-	-	-	(٦٣,٣١٢)	(٢,٤٢٦)	(٦٥,٧٧٤)
المحول لبيان الدخل من بيع صكوك	-	-	-	(٢,٦٤٢)	-	-	-	(٢,٦٤٢)	-	(٢,٦٤٢)
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة	-	-	-	(٢٤,٦٣٤)	-	٩,٠٢٥٣	-	٦٥,٦١٩	٤,٩٩٢	٧,٠٦١
أسهم منحة صادرة لسنة ٢٠٢١	١٥,٠٠٠	-	-	-	-	(١٥,٠٠٠)	-	-	-	-
أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠٢١	-	-	-	-	-	(٤٥,٠٠٠)	-	(٤٥,٠٠٠)	-	(٤٥,٠٠٠)
شراء أسهم خزينة	-	(٧٩,١٤١)	-	-	-	(٧٩,١٤١)	-	(٧٩,١٤١)	-	(٧٩,١٤١)
بيع / تملك أسهم خزينة	-	٢٢,٠٤٠	-	-	-	(٥,٧٢٥)	-	١٦,٣١٥	-	١٦,٣١٥
المحول لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية	-	-	-	-	-	(١,٤٨٣)	-	(١,٤٨٣)	-	(١,٤٨٣)
المحول لبيان الدخل عند إلغاء توحيد شركات تابعة	-	-	-	-	-	٧,٠٢٦	-	٧,٠٢٦	-	٧,٠٢٦
المحول للاحتياطي القانوني	-	-	٩,٠٢٥	-	-	(٩,٠٢٥)	-	-	-	-
زيادة حصة غير مسيطرة بدون خسارة السيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	٦,٤٩٢	٦,٤٩٢
إصدار أسهم بموجب خطة حوافز الموظفين	-	-	-	-	-	٦,٩٣٠	-	٦,٩٣٠	-	٦,٩٣٠
تعديل عند إلغاء توحيد شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٤١,٧١٧)	(١٤١,٧١٧)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	١,٠١٥,٦٣٧	(١,٠٥,٥٩٨)	٣٦,٩٩٥	(٥٣,١٩٥)	(٧,٠٢٦)	٩٥,٨٣١	-	٩٩٦,٦٠٠	٧٤,٧٩٤	١,٠٧١,٣٩٤

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ / بالآلاف الدولارات الأمريكية	المنسوب لمساهمي البنك								
		رأس المال	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	أرباح مستبقاة	احتياطي المنحة	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١ (كما أعلن عنه سابقاً)	٩٧٥,٦٣٧	(٦٣,٩٧٨)	١٩,٥٤٨	(٥,٥٩٢)	(٤٦,٩٤٧)	٢٢,٣٨٥	-	٩١٣,٣٣٠	٢٧٢,٧٣٣	١,١٨٦,٦٣
أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢	-	-	-	-	-	(٢,٠٩٦)	-	(٢,٠٩٦)	-	(٢,٠٩٦)
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١ (المعدل)	٩٧٥,٦٣٧	(٦٣,٩٧٨)	١٩,٥٤٨	(٥,٥٩٢)	(٤٦,٩٤٧)	٢٠,٢٨٩	-	٩١١,٢٣٤	٢٧٢,٧٣٣	١,١٨٣,٩٦٧
ربح السنة	-	-	-	-	-	٨٤,٢٢٤	-	٨٤,٢٢٤	٨٣,٣٩٣	٩٢,٦١٧
تغيرات القيمة العادلة خلال السنة	-	-	-	(٧٨٦)	-	-	-	(٧٨٦)	٦٢	(٧٢٤)
المحول لبيان الدخل من بيع صكوك	-	-	-	-	-	(٣٣,٣٦٧)	-	(٣٣,٣٦٧)	-	(٣٣,٣٦٧)
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة	-	-	-	(٣٤,١٥٣)	-	٨٤,٢٢٤	-	٨٤,٢٢٤	٨,٤٥٥	٥٨,٥٦٦
أسهم منحة صادرة لسنة ٢٠٢٠	٢٥,٠٠٠	-	-	-	-	(٢٥,٠٠٠)	-	-	-	-
أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠٢٠	-	-	-	-	-	(١٧,٠٠٠)	-	(١٧,٠٠٠)	-	(١٧,٠٠٠)
المحول لصندوق الزكاة والأعمال الخيرية	-	-	-	-	-	(١,٥٧٢)	-	(١,٥٧٢)	(١٤٢)	(١,٧١٤)
المحول للاحتياطي القانوني	-	-	٨,٤٢٢	-	-	(٨,٤٢٢)	-	-	-	-
شراء أسهم خزينة	-	(٤٥,٠٢٥)	-	-	-	-	-	(٤٥,٠٢٥)	-	(٤٥,٠٢٥)
بيع / تملك أسهم خزينة	-	٦,٠٥٠	-	-	-	٥,١٢١	-	٥,١٢١	-	٦,٠٥٠
فروقات تحويل العملات الأجنبية	-	-	-	-	(٢٣,٣١٩)	-	-	(٢٣,٣١٩)	(٥,٩٦٥)	(٢٩,٢٨٤)
شراء حصة غير مسيطرة بدون تغيير السيطرة	-	-	-	-	-	٢٣,٠٧٨	-	٢٣,٠٧٨	(٧,٠٠٤)	(٤٦,٩٧٦)
إطفاء احتياطي أسهم منحة في الأرباح المستبقاة	-	-	-	-	-	١,٠٩٣	-	(١,٠٩٣)	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	١,٠١٥,٦٣٧	(٤٨,٤٩٧)	٣٦,٩٩٥	(٢٨,٥٦١)	(٧,٠٢٦)	٩٥,٨٣١	-	٩٦٣,٠٩٤	٧٤,٧٩٤	١,١٦٨,١٢١